

#### VAROVÁNÍ:

- Pečlivě si přečtěte instrukce a uschovejte je pro pozdější použití.
- Udržujte mimo dosah dětí.
- Neházejte.
- Nevhazujte do ohně a udržujte v bezpečné vzdálenosti od zdroje tepla – obsahuje zabudovanou lithiovou baterii.
- Při nabíjení používejte pouze s řádně uzemněnou elektrickou zásuvkou.
- Nepokoušejte se produkt otevřít a rozšroubovat.
- Za účelem servisních oprav kontaktujte svého distributora.
- Baterii nelze vyměnit.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE:

- Model: BTS: 006
- Reproduktor: 3 W / 4 Ω
- Lithiová baterie: 3.7 V / 300 mAh
- Výdrž při hraní: až 3 h
- Doba nabíjení: 3 h
- Vstup: DC 3,7 V / 100 mA
- Pracovní teplota: -20~50 °C
- Přenosová vzdálenost: do 10 m
- Bluetooth: V 5.0

2

# BEZDRÁTOVÝ PLOVOUCÍ REPRODUKTOR

## Návod k použití

1

#### NABÍJENÍ:

Tento produkt je napájen pomocí zabudované nabíjecí lithiové baterie.

Nabíjecí kabel USB/micro USB je součástí balení.

- 1) Připojte nabíjecí kabel do micro USB zástrčky reproduktoru.
- 2) Připojte druhý konec kabelu do počítače nebo USB nabíječky. Když se LED dioda rozsvítí, baterie se nabíjí. Plně nabití trvá cca 3 hodiny.
- 3) Když je baterie plně nabitá, LED dioda zhasne.
- 4) Odpojte nabíjecí kabel a řádně uzavřete kryt zdíčky nabíjecího konektoru.

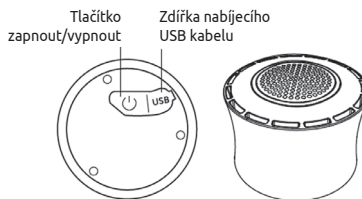
3

#### NÁVOD K POUŽITÍ:

- 1) Stiskněte tlačítko ON/OFF a držte jej po dobu 3 vteřin a reproduktor se zapne.
- 2) Otevřete nastavení bluetooth ve svém telefonu, vyberte název zařízení „Reproduktor Marimex“ a připojte se k němu.

#### ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

- 1) Poškození z důvodu nesprávné manipulace.
- 2) Mechanická poškození.
- 3) Závady vzniklé nedodržením instrukcí v manuálu.



4

**WARNUNG:**

- Die Anweisungen sorgfältig durchlesen und für den späteren Gebrauch aufbewahren.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht werfen.
- Nicht ins Feuer werfen und im sicheren Abstand von einer Wärmequelle halten – enthält eine eingebaute Lithiumbatterie.
- Beim Laden nur mit einer ordentlich geerdeten Steckdose verwenden.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen und auseinanderzuschrauben. Zwecks Service Reparaturen kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Die Batterie kann nicht ausgetauscht werden.

**TECHNISCHE ANGABEN:**

- Modell: BTS: 006
- Lautsprecher: 3 W / 4  $\Omega$
- Lithiumbatterie: 3.7 V / 300 mAh
- Spieldauer: bis 3 h
- Ladedauer: 3 h
- Eingang: DC 3,7 V / 100 mA
- Arbeitstemperatur: -20~50 °C
- Übertragungreichweite: bis 10 m
- Bluetooth: V 5.0

2

# DRAHTLOSER SCHWIMMENDER LAUTSPRECHER

## Bedienungsanleitung

1

**LADEBETRIEB:**

Dieses Produkt wird mittels der eingebauten wiederaufladbaren Lithiumbatterie gespeist.

Das Ladekabel USB / micro USB ist ein Bestandteil der Verpackung.

- 1) Schließen Sie das Ladekabel an die Micro-USB-Steckdose des Lautsprechers an.
- 2) Schließen Sie das andere Ende des Kabels am Computer oder am USB-Ladegerät an. Wenn die LED-Diode aufleuchtet, so werden die Batterien geladen. Der volle Ladeprozess dauert ca. 3 Stunden.
- 3) Wenn die Batterie voll geladen ist, erlischt die LED-Diode.
- 4) Ziehen Sie das Ladekabel ab, und schließen Sie ordentlich den Deckel der Ladesteckdose.

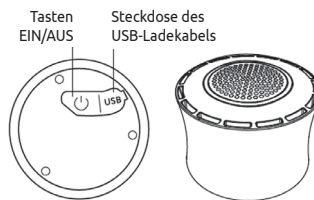
3

**BEDIENUNGSANLEITUNG:**

- 1) Drücken Sie die Taste ON/OFF und halten Sie diese 3 Sekunden lang und der Lautsprecher wird eingeschaltet.
- 2) Öffnen Sie die Einstellung Bluetooth in Ihrem Telefon, wählen Sie den Namen des Geräts „Lautsprecher Marimex“ aus, und schließen Sie sich daran an.

**VON DER GARANTIE SIND AUSGESCHLOSSEN:**

- 1) Beschädigungen aufgrund falscher Handhabung.
- 2) Mechanische Beschädigungen.



4

#### FIGYELMEZTETÉS:

- Gondosan olvassa el az utasításokat és őrizze meg későbbi használatra.
- Gyermekek elől zárja el.
- Ne dobálja.
- Ne dobja tűzbe és hőforrástól tartsa be a biztonságos távolságot – beépített lítiumelemet tartalmaz.
- Töltés során kizárólag szakszerűen leföldelt konnektort használjon.
- Ne próbálja a terméket kinyitni és szétcsavarozni. Szervizeléshez, javításhoz forduljon a forgalmazóhoz.
- Az elem nem cserélhető.

#### MŰSZAKI ADATOK:

- Modell: BTS: 006
- Hangszóró: 3 W / 4 Ω
- Lítiumelem: 3.7 V / 300 mAh
- A termék működési ideje: 3 óra
- Töltési idő: 3 óra
- Bemenet: DC 3,7 V / 100 mA
- Működési hőmérséklet: -20-50 °C
- Átviteli távolság: max. 10 m
- Bluetooth: V 5.0

2

# VEZETÉK NÉLKÜLI ÚSZÓ HANGSZÓRÓ

## Használati utasítás

1

#### TÖLTÉS:

A jelen termék beépített feltölthető lítiumelem segítségével működik.

Egy USB/micro USB kábel a csomagolás része.

- 1) A feltöltő kábelt dugja be a hangszóró micro USB csatlakozójába.
- 2) A kábel másik végét csatlakoztassa számítógéphez vagy USB töltőbe. A LED dióda jelzi, hogy az elem feltöltés alatt áll. A teljes feltöltés kb. 3 órát vesz igénybe.
- 3) Amint az elem feltöltődött, a LED dióda elalszik.
- 4) Húzza ki a feltöltő kábelt és a csatlakozó nyílást gondosan zárja le.

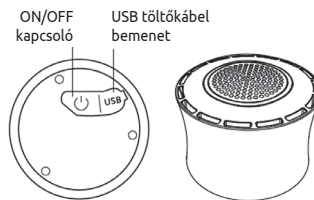
3

#### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:

- 1) Nyomja meg az ON/OFF kapcsolót, tartsa rajta ujját 3 mp-ig, mire a hangszóró bekapcsol.
- 2) Mobiltelefonján a Bluetooth beállításokban keresse ki a jelen készülék elnevezését: „Reproduktor Marimex” és csatlakozzon rá.

#### A JÓTÁLLÁS NEM VONATKOZIK:

- 1) Helytelen kezelésből eredő rongálódásokra.
- 2) Mechanikus sérülésekre.



4

**OSTRZEŻENIE:**

- Zachowaj instrukcję i dokładnie zapoznaj się z jej treścią.
- Należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Nie rzucać.
- Nie należy wrzucać do ognia i utrzymywać w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła – produkt wyposażony w wbudowaną baterię litową.
- Do ładowania należy używać wyłącznie uzziemionych kontaktów elektrycznych.
- Nie należy podejmować prób otwierania i rozkręcania produktu. Przy konieczności naprawy prosimy zwrócić się do swojego dystrybutora.
- Bateria nie jest wymienna.

**DANE TECHNICZNE:**

- Model: BTS: 006
- Głośnik: 3 W / 4 Ω
- Bateria litowa: 3.7 V / 300 mAh
- Czas działania na baterii: do 3 h
- Czas ładowania: 3 h
- Wejście: DC 3,7 V, 100 mA
- Temperatura robocza: -20~50 °C
- Odległość odtwarzania: do 10 m
- Bluetooth V 5.0

2

# BEZPRZEWODOWY GŁOŚNIK PŁYWAJĄCY

## Instrukcja obsługi

1

**ŁADOWANIE:**

Niniejszy produkt ładuje się przy pomocy wbudowanego akumulatora litowego.

Kabel UBS/micro USB do ładowania jest częścią zestawu.

- 1) Należy podłączyć kabel do gniazda USB głośnika.
- 2) Należy podłączyć drugą końcówkę kabla do komputera lub ładowarki USB. Zapalona dioda LED oznacza, że akumulator się ładuje. Pełne ładowanie trwa ok. 3 godzin.
- 3) Dioda LED gaśnie, kiedy bateria jest w pełni naładowana.
- 4) Należy odłączyć kabel i dokładnie zamknąć zaślepkę gniazda ładowarki.

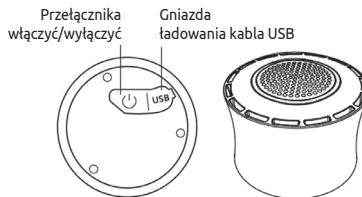
3

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:**

- 1) Należy przycisnąć guzik ON/OFF i przytrzymać go przez okres 3 sekund; głośnik się włączy.
- 2) Po otwarciu ustawień bluetooth w swoim telefonie, należy wybrać nazwę urządzenia „Głośnik Marimex” i połączyć się z nim.

**GWARANCJA NIE OBEJMUJE:**

- 1) Uszkodzeń powstałych w wyniku nieodpowiedniego użytkowania.
- 2) Uszkodzeń mechanicznych.



4

#### VAROVANIE:

- Pozorne si prečítajte inštrukcie a uschovajte ich pre neskoršie použitie.
- Udržujte mimo dosahu detí.
- Nehádzzte.
- Nevhadzujte do ohňa a udržujte v bezpečnej vzdialenosti od zdroja tepla – obsahuje zabudovanú lítiovú batériu.
- Pri nabíjaní používajte iba riadne upevnenú elektrickú zásuvku.
- Nepokúšajte sa produkt otvoriť a rozskrutkovať. Za účelom servisných opráv kontaktujte svojho distribútora.
- Batériu nie je možné vymeniť.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE:

- Model: BTS: 006
- Reproduktor: 3 W / 4 Ω  
Lítiová batéria: 3.7 V / 300 mAh  
Výdrž pri hraní: až 3 h  
Doba nabíjania: 3 h  
Vstup: DC 3,7 V / 100 mA  
Pracovná teplota: -20~50 °C  
Prenosná vzdialenosť: do 10m  
Bluetooth: V 5.0

2

# BEZDRÔTOVÝ PLÁVAJÚCI REPRODUKTOR

## Návod na použitie

1

#### NABÍJANIE:

Tento produkt je napájaný pomocou zabudovanej nabíjacej lítiovej batérie.

Nabíjací kábel USB/micro USB je súčasťou balenia.

- 1) Pripojte nabíjací kábel do micro USB zásuvky reproduktora.
- 2) Pripojte druhý koniec kábla do počítača alebo USB nabíjačky. Keď sa LED dióda rozsvieti, batéria sa nabíja. Plné nabitie trvá cca 3 hodiny.
- 3) Keď je batéria plne nabitá, LED dióda zhasne.
- 4) Odpojte nabíjací kábel a poriadne uzavrite kryt z otvoru nabíjacieho konektora.

3

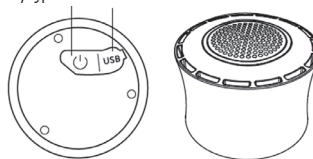
#### NÁVOD K POUŽITIU:

- 1) Stlačte tlačidlo ON/OFF a držte ho po dobu 3 sekúnd a reproduktor sa zapne.
- 2) Otvorte nastavenie bluetooth vo svojom telefóne, vyberte názov zariadenia „Reproduktor Marimex“ a pripojte sa k nemu.

#### ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA:

- 1) Poškodenie z dôvodu nesprávnej manipulácie.
- 2) Mechanické poškodenie.
- 3) Poškodenie z dôvodu nedodržania inštrukcií návodu.

Tlačidlo zapnúť/vypnúť      Otvor nabíjacieho USB kábla



4